

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának **2014. október 21. napján 09.00 órai** kezdettel tartott **alakuló** üléséről, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

Jelen vannak: a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat megválasztott képviselői:

Bajcsev-Dancsó Béláné
Bartáné Boneva Donka
Valcsev Ivanov János

Dr. Orosz Gábor
Dr. Tanner Éva
Bodnár Tibor
Sipos Melinda

Helyi Választási Bizottság elnöke
jegyzői referens
Önkormányzati és Szervezési Osztály osztályvezető
önkormányzati referens

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Tisztelettel köszönti a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat megválasztott képviselőit, valamint a tanácskozási joggal jelenlévőket, a meghívott vendégeket, valamint külön köszönti Dr. Orosz Gábor urat, a Helyi Választási Bizottság elnökét. Valamennyi megválasztott képviselőnek gratulál, jó egészséget kívánva további munkájukhoz.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület három tagja jelen van, így a testület határozatképes. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Bartáné Boneva Donkát javasolja, majd kéri, hogy szavazzanak.

A képviselő-testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta, és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, Bartáné Boneva Donkát a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Ismerteti a korábban kiküldött, alakuló ülésre szóló meghívóban szereplő napirendi pontokat. Megkérdezi, hogy a napirendekkel kapcsolatosan van-e kérdés, illetve javaslat. Megállapítja, hogy nincs, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadja az ülés napirendjét.

Napirendi pontok:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Helyi Választási Bizottsága elnökének tájékoztatója a nemzetiségi önkormányzati képviselők megválasztásának eredményéről

Előadó: Miskolc Megyei Jogú Város Helyi Választási Bizottságának elnöke

2. A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tagjainak eskütétele

Előadó: Miskolc Megyei Jogú Város Helyi Választási Bizottságának elnöke

3. Javaslat a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elnökének és elnökhelyettesének megválasztására

Előterjesztő: Korelnök

4. **Javaslat a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnökének és tagjainak utalványozási jogkörrel történő felhatalmazására**

Előterjesztő: Elnök

5. **Javaslat a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítésről szóló tájékoztatásra, a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására jogosult képviselők kijelölésére**

Előterjesztő: Elnök

6. **Egyebek**

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Felhívja a képviselők figyelmét, hogy az 1. és a 2. napirendi pontokat Dr. Orosz Gábor a Helyi Választási Bizottság elnöke fogja előadni.

1. napirendi pont: **Miskolc Megyei Jogú Város Helyi Választási Bizottsága elnökének tájékoztatója a nemzetiségi önkormányzati képviselők megválasztásának eredményéről**

2. napirendi pont: **A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tagjainak eskütétele**

Dr. Orosz Gábor a Helyi Választási Bizottság elnöke: Ismerteti a 2014. október 12. napján megtartott bolgár nemzetiségi önkormányzati választás eredményét:

Valcsev Ivanov János László	35
Bartáné Boneva Donka Boneva	30
Bajcsev-Dancsó Béláné	33

Dr. Orosz Gábor a Helyi Választási Bizottság elnöke: Továbbá elmondja, hogy az eredmény jogerős, és a megbízólevelek átadásra kerültek. Kéri a jelenteket, hogy az eskü letételéhez mindenki álljon fel, s egyben tájékoztatja a jelenteket, hogy a képviselők az esküt együttesen teszik le.

Az eskü szövege:

„Én /Valcsev Ivanov János László, Bartáné Boneva Donka Boneva, Bajcsev-Dancsó Béláné/ mint a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti bolgár nemzetiségi közösség tagja, esküszöm, (fogadom), hogy képviselői tisztségem ellátása során nemzetiségi közösségemhez hű leszek, az Alaptörvényt és a jogszabályokat megtartom, a tudomásomra jutott titkot megőrzöm, munkámat választóim akaratához híven, lelkiismeretesen végzem, minden igyekezetemmel a bolgár nemzetiség érdekeit képviselem, ennek során anyanyelvünk, hagyományaink, kultúránk megőrzésén és fejlesztésén fogok fáradozni.

(Az esküt tevő meggyőződése szerint)

Isten engem úgy segítse!”

Dr. Orosz Gábor a Helyi Választási Bizottság elnöke: Az eskütételt követően gratulál a megválasztott képviselőknek és átadja az eskütételt igazoló okleveleket.

3. napirendi pont: **Javaslat a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elnökének és elnök-helyettesének megválasztására**

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Megköszöni Dr. Orosz Gábor segítő közreműködését és tájékoztatását.

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat tagjai közül elnököt és elnök-helyettest kell választani. Az elnök és az elnök-helyettes személyére vonatkozóan jelölést kell tenni, s az lesz a jelölt, aki a

döntéshozatalnál jelenlévő képviselők több mint felének igen szavazatát megkapta.
Megkérdezi az érintett képviselőket, hogy hozzájárulnak-e a személyi kérdés nyílt ülésen történő tárgyalásához.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal hozzájárul a napirend nyílt ülésen történő tárgyalásához.

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Elnöknek javasolja Valcsev Ivanov Jánost, elnök-helyettesnek pedig Bartáné Boneva Donkát.

Megkérdezi Valcsev Ivanov Jánost, hogy elfogadja-e az elnöki tisztségre való jelölést.

Valcsev Ivanov János: Az elnöki tisztségre való jelölést elfogadja.

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Ezt követően kérdezi Bartáné Boneva Donka Bonevát, hogy elfogadja-e az elnök-helyettesi tisztségre való jelölést.

Bartáné Boneva Donka Boneva: Az elnök-helyettesi tisztségre való jelölést elfogadja.

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Megkéri a képviselő-testületet, hogy szavazzanak Valcsev Ivanov János elnökké való megválasztásáról.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal Valcsev Ivanov Jánost választja meg elnökének és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata B-20/2014.(X.21.) határozata:

Tárgy: Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnökének megválasztása

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elnöknek megválasztotta

Valcsev Ivanov Jánost.

Felelős: a határozat kiadásáért a jegyző

Határidő: azonnal

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Megkéri a képviselő-testületet, hogy szavazzanak Bartáné Boneva Donka elnök-helyettesé történő megválasztásáról.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal Bartáné Boneva Donkát választja meg elnök-helyettesének és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata B-21/2014.(X.21.) határozata:

Tárgy: Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnök-helyettesének megválasztása

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete elnök-helyettesnek megválasztotta

Bartáné Boneva Donkát.

Felelős: a határozat kiadásáért a jegyző

Határidő: azonnal

Bajcsev-Dancsó Béláné korelnök: Gratulál Valcsev Ivanov János elnöknek és Bartáné Boneva Donka elnök-helyettesnek és megkéri Valcsev Ivanov Jánost, hogy vegye át az ülés vezetését.

Valcsev Ivanov János elnök: Megköszöni a bizalmat, és elmondja, hogy igyekszik továbbra is legjobb tudása szerint végezni munkáját. Bejelenti, hogy a kiküldött meghívókban foglaltaknak megfelelően a 4. napirendi ponttal folytatják az ülést.

4. napirendi pont: **Javaslat a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnökének és tagjainak utalványozási jogkörrel történő felhatalmazására**

Valcsev Ivanov János elnök: Elmondja, hogy az államháztartásról szóló törvény értelmében szükséges az utalványozási jogkörrel rendelkező személyek kijelölése és felhatalmazása. Javasolja, hogy az elnök, elnök-helyettes és Bajcsev-Dancsó Béláné képviselő asszony részére biztosított legyen az utalványozási jogkör. Erre azért van szükség, hogy az elnök akadályoztatása esetén is biztosítva legyen az utalványozás. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, vagy hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, ezért kéri a képviselő-testületet, hogy szavazzanak.

A testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata B-22/2014.(X.21.) határozata:

Tárgy: Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnökének, illetve tagjainak utalványozási jogkörrel történő felhatalmazása

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete utalványozási jogkörrel felhatalmazza Valcsev Ivanov János elnök, Bartáné Boneva Donka elnök-helyettest és Bajcsev-Dancsó Béláné képviselő-testületi tagot.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

5. napirendi pont: **Javaslat a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítésről szóló tájékoztatásra, a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására jogosult képviselők kijelölésére**

Valcsev Ivanov János elnök: Elmondja, hogy a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerint a nemzetiségi önkormányzati képviselő a megválasztásától számított harminc napon belül vagyonyilatkozatot köteles tenni, amelyet legalább két képviselő tart nyilván és ellenőriz. Megkérdezi Bartáné Boneva Donkát elnök-helyettest és Bajcsev-Dancsó Béláné képviselő asszonyt, hogy elfogadják-e a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására történő kijelölését, akik elfogadják azt.

Bodnár Tibor: Tájékoztatja a képviselő-testület tagjait, hogy a vagyonyilatkozatok tekintetében a harminc napos határidőt 2014. október 12-től kell számítani. Felhívja a figyelmet arra, hogy a nemzetiségi törvényben új előírásként szerepel a méltatlanság, melynek kapcsán a Nemzeti Adó- és Vámhivatalt kell megkeresni ügyfélkapun keresztül igazolás kiadására, miszerint a képviselő a köztartozás mentes adózók nyilvántartásában szerepel. A NAV felé a kérelem benyújtására szintén a megválasztástól számított harminc nap áll a rendelkezésükre.

Valcsev Ivanov János elnök: Megköszöni a tájékoztatást, majd megkérdezi a képviselő-testületet, hogy van-e más személyre irányuló javaslatuk. Megállapítja, hogy nincs, így megkéri a képviselő-

testület tagjait, hogy szavazzanak.

A testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata B-23/2014.(X.21.) határozata:

Tárgy: Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítéséről szóló tájékoztatása, illetve a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására jogosult képviselők kijelölése

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítéséről szóló tájékoztatást, illetve a vagyonyilatkozatok ellenőrzésére és nyilvántartására kijelöli Bartáné Boneva Donka elnök-helyettest, és Bajcsev-Dancsó Béláné képviselő-testületi tagot

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

6. napirendi pont: **Egyebek**

Valcsev Ivanov János elnök: Javasolja a Képviselő-testületnek, hogy hatalmazza fel a Polgármesteri Hivatalt, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat következő ülésen történő felülvizsgálata érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Bodnár Tibor: A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatnak jelenleg érvényes Szervezeti és Működési Szabályzattal rendelkezik, amelyet szükséges felülvizsgálni abból a célból, hogy az új nemzetiségi törvénynek megfeleljen.

Valcsev Ivanov János elnök: Megkérdezi, hogy van-e észrevétel a javaslattal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak.

A testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata B-24/2014.(X.21.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának felhatalmazása Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálata érdekében szükséges intézkedések megtételére

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalát, hogy a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának következő ülésen történő felülvizsgálata érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

Valcsev Ivanov János elnök: Előadja, hogy korábbi irodájukat 2012. március elején anyagi okok miatt vissza kellett adniuk, jelenleg a Miskolc, Testvériség utca 1. szám alatt működik az

ügyintézés. Székhelyük Miskolc, Városház tér 8. szám alatt található, de irodájuk a jövőben is a Testvériség utca 1. szám alatt üzemel továbbra is.

Elmondja, hogy mióta megalakult a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat semmilyen tiszteletdíjat nem vesznek fel, kivéve a telefonhasználattal kapcsolatos költségtérítést, valamint a városi bérlet térítését. A bérlettel kapcsolatos térítést jelenleg már csak Bartáné Boneva Donka veszi igénybe. Elmondja, hogy elnökként korábban lemondott saját bérletének térítéséről, figyelemmel arra, hogy autóval jár, amelyhez Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata biztosít ingyenes parkolási lehetőséget.

Javasolja, hogy a Bajcsev-Dancsó Béláné, valamint a Valcsev Ivanov János saját gépkocsijának használatával kapcsolatos költségeket, ezen felül Bartáné Boneva Donka részére a buszbérletet biztosítson a testület. Ezen túl az irodában használt telefon és internettel kapcsolatos költségek 80%-át, valamint a képviselő társai részére havonta 3.000 Ft, saját részére 4.000 Ft telefonhasználattal kapcsolatos költségeket a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete biztosítsa továbbra is.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, illetve észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatairól.

A testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata B-25/2014.(X.21.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata elnökének, illetve tagjai részére megállapított juttatások

1. Bartáné Boneva Donka Boneva részére havi kombinált tömegközlekedési bérlet biztosítása
2. Bajcsev-Dancsó Béláné és Valcsev Ivanov János részére saját gépjármű használatával kapcsolatos költségek térítése
3. Bartáné Boneva Donka Boneva és Bajcsev-Dancsó Béláné havi 3.000 Ft, Valcsev Ivanov János részére havi 4.000 Ft telefonhasználattal kapcsolatos költségek térítése
4. A Miskolc Testvériség u. 1. szám alatti irodában használt telefon és internet költségeinek 80%-ának térítése

A határozat 1-4 pontjának biztosítása a 2014. évi költségvetés terhére történik.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: folyamatos

Valcsev Ivanov János elnök: Megkérdezi, hogy van-e témajavaslat az „Egyebek” napirendi ponthoz. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a részvételt, külön megköszönve Dr. Orosz Gábor és a Polgármesteri Hivatal munkáját. Az ülést 9:30 órakor bezárja.

Valcsev Ivanov János
elnök

Bartáné Boneva Donka
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
önkormányzati referens

dr. Tanner Éva
jegyzői referens

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző